

АКАДЕМИК Е.А. БӨКЕТОВ АТЫНДАҒЫ ҚАРАГАНДЫ УНИВЕРСИТЕТІ
КАРАГАНДИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ АКАДЕМИКА Е.А. БУКЕТОВА
KARAGANDA BUKETOV UNIVERSITY



**ШЕТЕЛ ТІЛДІК БІЛІМ БЕРУДІ ДАМЫТУДЫН,
ПЕРСПЕКТИВАЛАРЫ МЕН ЖАҢА ТЕНДЕНЦИЯЛАРЫ**
Халықаралық ғылыми-практикалық конференция

МАТЕРИАЛДАРЫ

29–30 қараша 2023 ж.
Ғылыми электрондық басылым

**ПЕРСПЕКТИВЫ И НОВЫЕ ТЕНДЕНЦИИ
РАЗВИТИЯ ИНОЯЗЫЧНОГО ОБРАЗОВАНИЯ**

МАТЕРИАЛЫ

Международной научно-практической конференции
29–30 ноября 2023 г.
Научное электронное издание

**PERSPECTIVES AND NEW TRENDS IN
THE DEVELOPMENT OF FOREIGN LANGUAGE EDUCATION**

MATERIALS

of International Scientific and Practical Conference
November 29–30, 2023
Scientific electronic publication

ӘОЖ 378:80/81

КБЖ 74.58:81

Ш50

Редакция алқасы – Редакционная коллегия

**Тлеужанова Г.К. (отв. редактор)
Каримова Г.С. (отв. секретарь)**

- Ш50 **Шетел тілдік білім беруді дамытудың перспективалары мен жаңа тенденциялары = Перспективы и новые тенденции развития иноязычного образования = Perspectives and new trends in the development of foreign language education** : Халықаралық ғылыми-практикалық конференцияның материалдары (29–30 қараша 2023 ж.) : Ғылыми электрондық басылым. — Караганды : Академик Е.А. Бекетов Қарағанды университетінің баспасы, 2023. — Баспа басылымы бойынша шығарылған. — PDF-файл. — Жүйеге койылатын талаптар: Pentium 4; 1,3 ГГц және жоғары; Internet Explorer Acrobat Reader 4.0 немесе үлкен. — Қазақша – орысша – ағылшынша.

ISBN 978-601-362-176-0

Жинақта Халықаралық ғылыми-практикалық конференцияның материалдары топтастырылған. Конференция тақырыптары көптеген мәселелерді қамтитын бағыттарда беріліп отыр: үздіксіз шетел тілінде білім беру мәселелері; лингвомәдениеттің заманауи мәселелері, пәнаралық аспект; шетел тілдерін оқытудағы цифирлық технологиялар мен инновациялар, шетел тілдерін оқытудың ұйымдастырудың лингводидактикасы мен әдістемесінің өзекті мәселелері және т.б.

В сборнике опубликованы материалы Международной научно-практической конференции. Тематика конференции охватывает широкий круг проблем, представленных по направлениям: интерпретационная платформа перевода и межкультурная коммуникация, теоретико-прикладные аспекты лингвистики и иностранной филологии, цифровые технологии и инновации в преподавании иностранных языков, междисциплинарный аспект, актуальные проблемы лингводидактики и методики организации обучения иностранным языкам и т.д.

ӘОЖ 378:80/81

КБЖ 74.58:81

Материалдар жинағы авторлық басылымда жарияланады

Сборник материалов издается в авторской редакции

«Академик Е.А. Бекетов атындағы Караганды университеті» КЕАҚ баспасы
100024, Караганды қ., Университет к-си, 28, Тел. (7212) 35-63-16. E-mail: izd_kargu@mail.ru

ISBN 978-601-362-176-0

© Академик Е.А. Бекетов атындағы
Қарағанды университеті, 2023

СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

ДОКЛАДЫ ПЛЕНАРНОГО ЗАСЕДАНИЯ	9
<i>Букетова Н.И., Туркенова С.С., Арамаева А.Т., Минаева Е.В., Касенова М.Д., Истомина А.А. Перспективы исследования интертекстуальности художественного текста повести Е.А. Букетова “Шесть писем другу”.....</i>	9
<i>Bahadir Gücüyeter, R.A. Mülkiye Ezgi Iskender Topaloglu Examination of artificial intelligence vocalization tools in the context of pronunciation training in teaching turkish as a foreign language</i>	12
<i>Сейсекеева Н.Б. La transformation de L'enseignement grâce aux tice et à L'intelligence artificielle</i>	17
<i>Сажина Е.В. Коммуникативно-прагматические функции и их языковая репрезентация в полемическом дискурсе печатных СМИ (на материале русского и английского языков)</i>	19
<i>Bekar Kurt Ç. Yabancı dil öğretiminde kullanılan Web 2.0 araçları üzerine değerlendirme.....</i>	25
<i>Harrison, S., Zhanaikhan, S. Conceding authority for teacher-student collaboration in the foreign language classroom in the age of digitalization.....</i>	27
<i>Зекенова А.Ж. IELTS, TOEFL үлгісінде казақ тілінен тест құрастырудың онтайлы қырлары.....</i>	34
<i>Гунина Н.А. Using Online Dictionaries in ESP classes.....</i>	39
СЕКЦИЯ 1	43
ТЕОРЕТИКО-ПРИКЛАДНЫЕ АСПЕКТЫ ЛИНГВИСТИКИ И СОВРЕМЕННЫЕ ТЕНДЕНЦИИ ИНОФИЛОЛОГИЧЕСКИХ ИССЛЕДОВАНИЙ	
<i>Ақбергенова А.А. Феномен множественности в творчестве Дэниела Киза.....</i>	43
<i>Ережепова С.К., Бакиева А.К. Қазақ, орыс тілдеріндегі қауылар ерекшеліктері.....</i>	46
<i>Досова А.Н. Концепт и языковая репрезентация концепта “Потерянное поколение” в произведениях Э. Хемингуэя.....</i>	50
<i>Бейсембаева А.У., Исина Г.И. Современные подходы к изучению гендерной идентичности.....</i>	55
<i>Ермұрат Ү. М., Отыншиева М. Т. Различия между Британским и Американским вариантами английского языка.....</i>	59
<i>Ермеков Н. Р., Рахимбаева А. Н. Jargons and their influence on daily speech of students.....</i>	62
<i>Кадауова Ж.Е. Концепт человека в романе Джека Лондона «Сердца трёх»</i>	65
<i>Махметова А. Т. Сленгтердің ағылшын тілдеріндегі қолданылуы.....</i>	68
<i>Шубина О.Ю., Толуспаева Д.Ж., Апие К. Влияние морфологии и синтаксиса на выражение грамматических значений в английском и казахском языках.....</i>	72
СЕКЦИЯ 2	79
ЦИФРОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ И ИННОВАЦИИ В ПРЕПОДАВАНИИ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ	
<i>Саржанова Г.Б, Абдрахманова С.Т. Онлайн ресурстары мен сандық технологияларының ESL оқыту кезіндегі беретін мүмкіндіктері.....</i>	79
<i>Калдарова А.К., Кульгильдинова Т.А, Левунлиева М.Д. Effectiveness of Integrating Project-Based Learning into Profession-Oriented Foreign Language Courses.....</i>	85
<i>Абижай А.Ж. Шет тілдеріндегі адаптивті курстарда жасанды интелекттік олдану.....</i>	91
<i>Дулатқызы Д., Есказинова Ж.А. “Digital technologies and innovations in teaching foreign languages”.....</i>	95
<i>Набиева А.Б., Шелестова Т.Ю. Pedagogical conditions for the formation of students' pragmatic competence based on web 2.0 technologies.....</i>	98

<i>Фанбасова А.А., Серік Г., Есказинова Ж.А.</i> Development of foreign language speaking skills of high school students through Internet resources.....	105
<i>Берік Ж.А., Есказинова Ж.А., Мартбек Ж.</i> Peculiarities of using websites and mobile applications in teaching foreign languages to university students.....	109
<i>Питиримова Т.В., Богданова А.А.</i> Обзор и анализ популярных мобильных приложений для изучения английского языка, их эффективности и влияния на мотивацию студентов	112
<i>Шиманская О.Ю., Лю Цзин</i> Методический потенциал онлайн-конвертеров в преподавании китайского языка.....	117
<i>Ерланұлы И., Отыншиева М.Т.</i> Роль цифровых технологий в современном обучении иностранным языкам в казахстане.....	121
<i>Искакова А.Ж., Султанбекова С.А., Кенешібай Т.Ы.</i> Effective use of digital technologies in English language teaching methodology.....	125
<i>Султанбекова Э.Ж., Абильдина С.К.</i> Шетел тілі сабағында Google Classroom платформасын қолдану бағыты.....	130
<i>Еркін Ү.Е., Ақыл Ұ.К.</i> Тілдік емес ЖОО-да шетел тілдерін оқытуда цифрлық технологиялар мен инновацияларды қолдану әдісі.....	134
<i>Искакова А.Е., Хусатова Ж.Б.</i> Заманауи инновациялық технологияларды қолдану – шетел тілі оқытудағы ең тиімді тәсілдердің бірі	137
<i>Әбілова Ж.Ж., Абильдина С.К.</i> Мектептерде ағылшын тілін ерте жастан оқытуда қолданылатын әдіс-тәсілдер мен платформалар	140
<i>Бағадаулет А.Т.</i> Digital educational resources as an integrated part of the modern educational process.....	143
<i>Мирзахмедова Ж.Ж., Масакова С.С., Шаяхметова Д.Б.</i> Impact of the updated curriculum in the formation of foreign language competence in the Republic of Kazakhstan.....	148
<i>Ауезханова А.Ж., Абильдина С.К.</i> Жоғары оқу орындарының студенттеріне кәсіби бағытталған ағылшын тілін оқыту процесінде edvibe.com онлайн платформаны кіріктіріп оқыту	154
<i>Ғалым А.Қ., Оспан М.</i> Utilizing podcasts as a powerful tool for teaching listening skill in EFL	158
<i>Жұпарбек Д.</i> Эффективность использования веб-квестов для развития коммуникативных навыков студентов при обучении иностранному языку.....	162
<i>Наумова А.Ю.</i> Об эффективности использования интернет-технологий в обучении английскому языку в средней школе.....	165
<i>Демесинова А.А., Тебенова Қ.С.</i> Tasks, trends and new opportunities for teaching a foreign language to students with special educational needs.....	169
<i>Маханова Ф.С., Самат Қ.</i> The usage of digital technologies in extra-curricular activities in the context of language education.....	172
<i>Дәүренқызы А., Дүйсекова Қ.Қ.</i> Formation of students' foreign-language professional communicative competence via online platforms.....	175
<i>Устинова А.Р., Рамазанова З.Е., Костельцев А.В.</i> Innovative teaching approaches: integrating interactive technologies and artificial intelligence in foreign language education	181
<i>Саржанова Д.Ж.</i> Improving the quality of education through the use of information and contextual technologies.....	185
<i>Гайер Т.В., Хлыстунова Ю.Ю.</i> Использование образовательных интернет-платформ при обучении лексическому аспекту речи на уроках английского языка (на примере образовательной интернет-платформы «Взнания»)	189
<i>Жайлышбаева А.А., Отыншиева М.Т.</i> Digital educational environment in foreign language teaching of secondary school students.....	193
<i>Бөбеш Р.С., Тлеужанова Г.К.</i> Model of foreign language training of pre-service law enforcement officers in digital educational environment.....	197

<i>Маркина А.Г., Хлыстунова Ю.Ю.</i> Цифровые технологии и инновации в преподавании иностранных языков.....	203
<i>Құрманиязова А.К, Тлеужанова К.Т.</i> Digital technologies and innovations in teaching foreign languages.....	206
<i>Игилек А.А., Кажигалиева А.Б.</i> Internet resources as an effective means of increasing students' motivation to learn a foreign language.....	210
<i>Жанабаев Д.К., Бурмистрова В.А., Газиханова Ж.Г.</i> Педагогическая модель использования quiz – технологий на занятиях по иностранному языку для развития лидерских качеств у старшеклассников.....	214
<i>Осокина Ю.А., Архипова И.В.</i> Методический потенциал социальных сервисов Web 2.0 при обучении иностранному языку.....	220
<i>Шимпф А.В., Смагулова Г.Ж.</i> Цифровая революция в изучении иностранных языков: Open Space обучение и инновации	223
<i>Кулжанбекова Г.К., Елубаева П.К.</i> Exploring multimodal literacy in media education.....	226
СЕКЦИЯ 3 АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ЛИНГВОДИАКТИКИ И МЕТОДИКИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ	230
<i>Кажигалиева А.Б.</i> Language education policy and practice at an EMI university.....	230
<i>Жолиораева Ш.С.</i> Teaching listening comprehension in the format of international exams.....	234
<i>Қайратова А.К, Жетпісбай Ә.К.</i> Ойын модельдеу арқылы студенттердің ағылшын тілінде мәдениаралық сөйлеу қабілеттерін қалпыстастыру мәселесі.....	238
<i>Абдукаrimov К.Н., Есказинова Ж.А., Тажибаева Э.Р.</i> Личностно-ориентированный подход в обучении иностранному языку в начальной школе.....	242
<i>Копжасарова У.И., Тютекурова Т.А.</i> Проблемно-ориентированные методы обучения как эффективное средство для развития навыков критического мышления обучающихся старших классов на уроках иностранного языка.....	244
<i>Китибаева А.К., Абылбаева А.З.</i> To the issue of pedagogical aspects of teaching writing in English to high school students.....	247
<i>Оросхан Г., Асанова Д.Н.</i> Жеке оқыту траекториясы шетел тілін оқытудың тиімділігін арттыру тәсілі ретінде.....	251
<i>Kitibayeva A.K., Bolat M.B.</i> Features of the use of debates for the development of speaking skills.....	256
<i>Балғабай Д.Н., Асанова Д.Н.</i> Орта мектепте шет тілі сабактарында ауызекі сөйлеу тілін менгеру деңгейін арттыру үшін жағдаяттық тәсілді қолдану.....	259
<i>Джамперова А.К., Абильдина С.К.</i> Ерекше білім беруді қажет ететін оқушыларға ағылшын тілін оқытудың ерекшеліктері.....	262
<i>Қазазбаев Ж., Ердуалиева М.Е.</i> Шетел тілін оқытуда оқушылардың әмбебап оқу әрекеттерін дамыту.....	265
<i>Арыстанбекова Ә.М., Мақан А.Е.</i> The opportunities and perspectives of learning Chinese language.....	268
<i>Копжасарова У.И., Даuletova А.Д.</i> Specificity of primary school students' foreign language oral speech development.....	273
<i>Tulegenova M.K., Beiskhanova S.A., Abdryakhimova A.M.</i> Modern challenges in the application of a communicative approach in teaching foreign languages.....	276
<i>Madiyeva S.B.</i> Formation of cross cultural competences of secondary school students in the process of teaching English.....	280
<i>Смольянинов В.Д., Тауекелова А.А.</i> Интегрированное обучение как часть развития обучающихся.....	284
<i>Солдатенко К.Ю.</i> Особенности реализации интегрированного обучения английскому языку детей дошкольного возраста.....	287

<i>Ауken A.Ж., Абильдина С.К.</i> Роль учебников в обучении английскому языку.....	292
<i>Aldabayeva G.Zh., Aldabayev B.Zh.</i> Cultural studies aspect of foreign language teaching in primary school.....	295
<i>Копжасарова У.И., Муслиева К.Р.</i> Смешанное обучение как средство развития иноязычных умений учащихся старших классов.....	299
<i>Ualiev I.N., Rakhimbaeva B.T.</i> Relationship between foreign language anxiety and social media addiction.....	303
<i>Mukanova S.D., Akifyeva O.A.</i> Teacher leadership: key competencies and professional development	308
<i>Рем В. В., Палина А. А.</i> Формирование исследовательских навыков учащихся старших классов при обучении английскому языку.....	312
<i>Тайкуманова М.А., Токенов З.Р., Токенов С.Р.</i> Incompetent foreign language teachers as a major problem in school education.....	316
<i>Korzhasarova U.I., Adambay D.E.</i> Development of independent work skills of high school students using online technologies.....	320
<i>Идирисова А.И., Палина А.А.</i> Дидактические игры как метод обучения иноязычной речи в начальной школе.....	325
<i>Ибадулла Д.Б., Отыншиева М.Т.</i> Роль английского языка в Казахстане.....	328
<i>Худик Ю.И.</i> Ағылшын тілі сабағында бастауыш сынып оқушыларының функционалдық сауаттылығын дамыту үшін мнемотехникалық әдістерді қолдану.....	332
<i>Dusupova L.Y., Smagulova G.Zh.</i> Project method in foreign language lessons.....	335
<i>Сырымбет А.А., Смагулова Г.Ж.</i> Развитие социокультурной компетенции обучающихся в сфере иноязычного профессионального образования.....	338
<i>Толешева Да.А., Смагулова Г.Ж.</i> Дидактические свойства ментальных карт при обучении иностранному языку студентов языковых специальностей.....	341
<i>Чукаловская Я.А., Цой Т.В., Корнатовская А.И.</i> The use of phraseological units as a means of development of sociocultural competence in teaching a foreign language at a high school.....	344
<i>Мейрімхан Е.Н., Отыншиева М.Т.</i> Ағылшын–жаһандық қолданыстағы тіл.....	347
<i>Копжасарова У.И., Женисова Д.Н.</i> Развитие исследовательских умений у студентов языковых педагогических специальностей.....	350
<i>Забелина М.А., Ульянова Н.Н.</i> Патриотическое воспитание на уроках английского языка.....	353
<i>Копжасарова У.И., Жарылгасымова А.М.</i> Развитие иноязычной компетенции студентов факультета Геодезия.....	357
<i>Сабитова Ж.М., Сейдалиева Г.О</i> Building EFL learners' professional-communicative competence through authentic materials.....	361
<i>Тоқсанбай А.М., Сейдалиева Г.О.</i> Жазылым дағдысын қалыптастыруда PBL технологиясын қолданудың тиімді жолдары.....	365
<i>Чижова О.А., Хлыстунова Ю.Ю.</i> Развитие функциональной грамотности в контексте реализации проектно-исследовательской деятельности на иностранном (английском) языке у обучающихся средней школы.....	372
<i>Shestitko I.V., Bessmertnaya L.V.</i> Experience in the implementation of continuing foreign language pedagogical education in the specialty "Foreign language (with language indication)" at the institute of advanced training and retraining of BSPU named after M. Tank	375
<i>Рыжкова А.С., Хлыстунова Ю.Ю.</i> Развитие иноязычной коммуникативной компетенции в 9 классе на материале немецких поэтических произведений.....	378

<i>Dauletbek Ye., Kitibayeva A.K.</i> The use of authentic series in the teaching of English as a foreign language: some features of using authentic series.....	381
<i>Рахымбаева А.С.</i> Қытай тілі сабактарында сөздік қорды байытуға мәтіндер арқылы оқыту және ойын арқылы оқыту әдістемелерінің әсері.....	385
<i>Каримов Ч. Г., Амренова А. С.</i> Иноязычная тревожность в преподавании английского языка.....	390
<i>Аязбай Ү.Т.</i> Шеттілдік білім беру аясында болашақ шетел тілі мұғалімінің кәсіби-коммуникативтік құзіретін дамытудың теориялық негіздері.....	399
<i>Аубакирова Г. Т., Шаяпова А. И.</i> Developing communicative competence in foreign language learning.....	404
<i>Tleuzhanova G.K., Jangeldinova S.B.</i> Preparing future foreign language teachers to work with children with attention deficit hyperactivity disorder.....	410
<i>Касымова А.Б., Есказинова Ж.А.</i> Шетел тілін оқытуда мектеп оқушыларының уәждерін қалыптастыру.....	413
<i>Михалёв М.И., Тайкуманова М.А.</i> Методика противодействия возникновению психологического барьера при обучению иностранных языков старших школьников и взрослых.....	418
<i>Копжасарова У.И., Турсынова Г.Д., Шаймерденова А.К.</i> Ересектерді IELTS емтиханына дайындау кезінде алдын ала білім, оқу стильдері және мотивацияның рөлі.....	423
<i>Торлопова К.В., Архипова И.В.</i> Формирование социокультурной компетенции обучающихся 5-6-х классов с использованием аудио- и видеоматериалов.....	425
<i>Култanova Ж.М., Копышева Ж.Ж.</i> Социокультурная компетенция как одна из ключевых компетенций учителя иностранных языков.....	429
<i>Култanova Ж.М., Қалдарбек А. Н.</i> Эффективность технологии CLIL как средство развития коммуникативной компетенции в специализированных школах Казахстана....	432
<i>Қуандық Б.Т., Отыншиева М.Т.</i> Ағылшын тілінің қазіргі Қазақстандағы рөлі және болашақтағы маңызы	435
<i>Кретова Л.Н., Мазнева Е.В.</i> Интерактивные приемы работы с текстом на уроках английского языка.....	438
<i>Шаяхметова Д.Б., Серубай Ә.К., Нұрманова А.Е.</i> Жаңартылған оқу бағдарламасы аясында студенттердің ICC тиімді қалыптастырудың пікірталастың әсері.....	444
<i>Алишеров А.Н., Дарибаева А.Е.</i> Новейшие технологии для решения проблем лингводидактики	447
<i>Цепкова А.В., Шаравара Н.О.</i> Соответствие тематики романа Моники Али “Untold Story” модулям учебного комплекта «Английский в фокусе 11».....	451
СЕКЦИЯ 4 ПРОБЛЕМА ПЕРЕВОДА В КОНТЕКСТЕ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ	455
<i>Абдрешева М.К.</i> Analysis of translations of movie titles from English to Russian.....	455
<i>Әділ А.Н., Калижанова А.Н.</i> Student perspectives on dubbing as experiential learning: A case study of Jojo's Bizarre Adventure.....	459
<i>Ақболат М.Т.</i> Концептуальная метафора в политическом дискурсе Джо Байдена относительно украинского конфликта.....	462
<i>Амадова М.А., Султанова З.Е.</i> A comparative analysis of the dual addressee in Wednesday TV series: A study of the translation strategies employed in English-to-Russian translations of the series.....	465
<i>Амантаев И.А., Төлеугазин А.Т., Будикова Ж.А.</i> Humor and taboo in interlingual subtitling: A comparative study of Thor and Fast X movies from English into Russian.....	471
<i>Ганеев Р.Р., Кантарбаев А. К.</i> Проблема передачи авторского стиля при переводе.....	474

<i>Даудова А.Ю., Умебаева Э.А.</i> The development of the intercultural worldview of future translators through the prism of the cultural diversity of cartoon characters.....	478
<i>Жакбаева Б.Б.</i> Methods of translating medicinal plants from Latin to English	481
<i>Жусубалина Ж.М.</i> Influence of interference and reference on translation.....	484
<i>Қанатова Ж., Әбілжан А.Б.</i> Аударма мәдениетаралық қатынас түрі ретінде.....	488
<i>Карабаева И.С., Эм Т.В., Шадиев Р.</i> The limits of AI in literary translation: A case study of ChatGPT and DeepL on excerpts from coraline by Neil Gaiman.....	490
<i>Күшкимбаева А.Е., Отыншиева М.Т.</i> Ағылшын тілінен қазақ тіліне аударудағы киыншылықтар.....	494
<i>Максутова С.А., Сарбалакова Г.Б.</i> The peculiarities of borrowings in intercultural communication.....	497
<i>Мамажсанов Р.Р., Арамаева А.Т.</i> Depiction of antiheroes in the TV series "Breaking Bad" and the challenges of their translation.....	500
<i>Наурызов И.Н., Авгумбаева К.Т.</i> The influence of latin on the system of medical anatomical terminology in English.....	503
<i>Нұржанова А.Д., Афанасьева Э.Е., Куанова П.А.</i> Gender and social issues in translation: a Case study of Barbie and Carrie.....	507
<i>Пономарева А.В., Омарова А.М.</i> Foreignizing and domesticating in the Russian tradition....	510
<i>Сармантаева А.Т., Балгина К.Т., Шелестова Т.Ю.</i> Adapting English branding for the Russian-speaking Kazakhstani market.....	514
<i>Тайкуманова М.А., Гутковская А.Ю.</i> Интерпретационная платформа перевода и межкультурная коммуникация.....	517
<i>Төлеғен Ә.Т.</i> Features of translation of medical terms from English to Russian language (based on neurology material).....	521
<i>Түменбаева К.Н., Бурмистрова В.А.</i> Өзара тиімді мәдениетаралық іс – қымыл және коммуникация.....	524
<i>Түркенов Т.К., Туркенова С.С.</i> Проблемы и перспективы лингвистического коучинга как эффективного инструмента обучения студентов языковых специальностей вуза.....	527
<i>Шегай М.В., Галимова Д.Р., Қаршығина Г.Е., Осипович А.В.</i> The challenges and strategies of recreating art across languages and cultures in song, poem, and movie translation.....	531

Важно отметить, что разработанные проекты носят дополнительный характер и не заменяют проекты, представленные в УМК «Enjoy English», а их основная цель - развитие функциональной грамотности учащихся 6-го класса.

Подводя итог, можно сказать, что развитие функциональной грамотности возможно в рамках современной школы и одной из лучших технологий для его развития является проектная и исследовательская деятельность, поскольку хорошо сформированные исследовательские навыки обеспечивают человеку гибкость мышления, мобильность, умение самостоятельно находить, систематизировать и обрабатывать необходимую информацию, формируют культуру логического мышления, а также такие личностные качества, как решительность и смелость.

ЛИТЕРАТУРА

1. Бунеев Р. Н. Концепция функциональной грамотности // Образовательная система «Школа 2100». Педагогика здравого смысла: сборник материалов. М.: Баласс, 2003. С. 34-36.
2. Земсков Ю.П., Асмолова Е.В. Основы проектной деятельности: учебное пособие для спо. Санкт-Петербург: Лань, 2022. 184 с.
3. Зимняя И.А., Шашенкова Е.А. Исследовательская работа как специфический вид человеческой деятельности. М., 2001. 103 с.
4. Леонтьев А.А Функциональная грамотность // Образовательная система «Школа 2100». Педагогика здравого смысла: сборник материалов. М.: Баласс, 2003. С. 35.
5. Новый словарь методических терминов и понятий: (теория и практика обучения языкам) / Э. Г. Азимов, А. Н. Щукин. М.: ИКАР, 2010. 446 с.

УДК 372.881.111.1

Shestitko I.V., Bessmertnaya L.V.

EXPERIENCE IN THE IMPLEMENTATION OF CONTINUING FOREIGN LANGUAGE PEDAGOGICAL EDUCATION IN THE SPECIALTY "FOREIGN LANGUAGE (WITH LANGUAGE INDICATION)" AT THE INSTITUTE OF ADVANCED TRAINING AND RETRAINING OF BSPU NAMED AFTER M. TANK

Belarusian State Pedagogical University named after Maksim Tank,

Minsk, the Republic of Belarus

Summary. The article presents the experience of implementing continuing foreign language pedagogical education in the specialty of retraining "Foreign language (with language indication)". The importance of continuous foreign language education as one of the effective factors in the qualitative change of life and professional position in adult supplementary education is substantiated. The experience of organizing educational activities in the field of linguistic education is presented. The trends in the development of the system of retraining of teaching staff in the Republic of Belarus are considered on the example of the Institute of Advanced Training and Retraining of BSPU named after M. Tank.

Keywords: continuing foreign language education, additional adult education, foreign language, retraining, listeners.

Modern society has come to understand the need for education and put it on a par with the most important human activities, confirmed its close connection with all areas of life. The transition to a post-industrial information society has shown that it is also important to what extent a person is able to continuously develop his professional and personal qualities throughout his life. In addition, proficiency in a foreign language is the foundation of any field of human activity. New realities make continuing education the key to successful adaptation of a person in society.

A number of terms are used to refer to continuing education, including: "continuing education", "lifelong education", "lifelong learning", "permanent education", "further education", "adult education".

In the process of continuing education, personal, semantic, and life orientations are developed. And also, the professional and educational aspect is being built, which is one of the vital lines of self-realization, which is carried out through education.

It should be noted that continuing education is a tool for creative personal growth. The peculiarity of such education is its focus on the future.

The changing nature of scientific and technical cooperation, the requirements of a different model of data exchange of digital technologies and the global network, issues of intercultural communication have changed the status of a foreign language as a general education discipline, from a simple lesson to a really demanded skill in the practical and intellectual activities of any specialist.

The system of retraining of teaching staff based on the assessment of the results of pedagogical activity is considered as an autonomous and flexible substructure of the general system of continuing education, which responds mobile to the demands of not only society, but also each individual. It is the teacher who is the main figure in the implementation of the main innovations in the education system. Any reforms are confined to a specific performer – a teacher. And for the successful introduction of various innovations into practice, for the implementation of the tasks set for him in new conditions, the teacher must have the necessary level of professional competence.

In the Republic of Belarus, the relevance of considering retraining as a pedagogical phenomenon in a historical context, determining the directions of its development, working out normative legal support for its functioning is already the subject of research in accordance with the research work on the study of the national system of teacher education in a retrospective of the development of Belarusian statehood from 1917 to 2020. Currently, the possibilities of additional education for adults, its formal component, which is retraining, have already been considered in general [1,2]. The regulatory legal and organizational aspects of retraining of teaching staff in the Republic of Belarus in various time periods are revealed [3, 4].

The system of retraining of teaching staff actually takes into account the real needs of a significant number of those educational institutions, teaching staff, students who seek to master educational retraining programs and thus acquire the competencies necessary to perform a new type of professional activity and to acquire new qualifications. In turn, listeners, among others, are persons accepted (enrolled) to master the content of one of the types of educational programs for additional adult education, except for the educational internship program for executives and specialists [5].

The mobility of retraining of teaching staff, the short duration of training, the low cost of training (compared with 4 years of study at a higher educational institution and obtaining a second higher education), the presence of listeners' experience, professional and personal competencies, allow institutions of additional adult education to successfully fulfill a social order for the implementation of educational programs for the retraining of teaching staff.

One of the priorities of the state policy in the field of education of the Republic of Belarus, stated in the Concept of development of pedagogical education, is to improve the quality, including retraining of educational specialists based on social partnership, achievements of psychological and pedagogical science and innovative educational practice.

The contingent of students of retraining specialties related to a foreign language was formed based on the needs of personnel in educational institutions, based on requests from education departments, in accordance with trends in social needs of society.

Retraining of personnel, including pedagogical ones, occupies an important place in the educational activities of the Institute of Advanced Training and Retraining of BSPU (hereinafter – IATR).

In 2001, the English Language group was recruited for the first time.

In 2002, they had the opportunity to retrain in pedagogical specialties in six (6) specialties at once, one of which was the specialty "English language". (the training was carried out only at the expense of the students' own funds).

In 2003, one group was recruited in the specialty of retraining "German language". It should be noted that two sets of groups in this specialty were carried out at IATR (2003 and 2008).

Since 2004, I.V. Shestikov has been appointed Dean of the Faculty of Advanced Training of Education Specialists. In accordance with the Resolution of the Council of Ministers of the Republic

of Belarus No. 1348 On Approval of the Regulations on Licensing educational activities, IATR was issued a special permit (license) for the right to carry out educational activities. The license was issued on the basis of decision No. 481 of 29 April 2004 for a period of five years and registered in the register of special permits of the Ministry of Education of the Republic of Belarus for No. 382. The validity period of the special permit is extended every five years. IATR BSPU received the right to carry out educational activities in 28 retraining specialties, of which 21 specialties related to the profile "Pedagogy", among them was the specialty "English language". It should be noted that the maximum number of students in full-time (full-time) education was set at 50 people, in full-time (evening) form - 1100 people, in correspondence form - 1600 people.

In 2005, retraining was also conducted in the specialty of the pedagogical profile "English language".

In 2006, groups of students majoring in English were formed to study on a fee-based basis.

In 2008, IATR started retraining in several specialties, including "Italian language".

In 2010, the educational standard for the specialty 1-02 03 71 was developed by the educational institution Minsk State Linguistic University, approved and put into effect by the decree of the Ministry of Education of the Republic of Belarus. The scope of the educational standard was outlined, terms and definitions were established ("foreign language", "intercultural communication", "methods of teaching foreign languages", "teacher of a foreign language"). This educational standard contained requirements for the educational process, including:

- the level of basic education of persons entering to master the content of the educational program;
- the forms and terms of obtaining additional adult education;
- the maximum amount of training load of students;
- the organization of the educational process;
- the results of mastering the content of the educational program;
- the level of training;
- the final certification;
- the content of educational and program documentation (to the standard curriculum and training programs).

The educational standard with amendments and additions was subsequently approved in 2012, 2016, 2020 and 2023.

The specialty "Foreign language (with language indication)" was not in demand until 2018.

Starting in 2015, information confirming the availability of the claimed number of students with available training applications is included in the draft retraining plans. Requests for training of specialists were analyzed, the main reasons for retraining teachers (already working in educational institutions) were identified and figures were submitted, along with letters from territorial government bodies, were transmitted to the Ministry of Education for further consideration and planning the number of retraining students at the expense of the republican budget. This procedure is still in effect.

The Institute's activities were carried out in accordance with the development plan of the educational institution Maxim Tank Belarusian State Pedagogical University, the development plan of IATR BSPU, which includes measures to develop educational, scientific, methodological, international activities, educational and material base of the Institute.

In 2018, retraining in the specialty "Foreign language (English)" was resumed. In the 2019/2020 academic year, the Faculty of Additional Vocational Education provided retraining in 10 sought-after specialties, including the specialty "Foreign language (English)".

In 2019, BSPU was accredited by the Department of Quality Control of Education of the Ministry of Education of the Republic of Belarus, including the specialty "Foreign language (English)".

IATR has been developing every year as an institution of additional education. The number of students increased and new specialties appeared that meet the needs of society and the state.

The retraining specialty "Foreign language (with language indication)" was implemented only on a paid basis.

IATR BSPU as an institution of additional adult education is one of the leaders in the system of retraining of teaching staff in the Republic of Belarus.

Currently, the retraining of teaching staff in the specialty "Foreign language (English)" is carried out in the evening form of education at the expense of students' own funds. The process of

mastering the content of retraining programs for teaching staff in the context of continuous foreign language pedagogical education ensures the further development of professional competence and personal qualities of teaching staff with a view to their professional self-realization, taking into account changing social and cultural conditions and the educational environment, the demands of society and personnel customers.

The article was prepared with the financial support of the Ministry of Education of the Republic of Belarus as part of the research project "The National System of teacher education in the retrospective of the development of the Belarusian statehood (1917-2020)" (No.GR20211210)

LITERATURE

1. Шеститко, И.В. Дополнительное образование взрослых на поликультурной основе / И.В. Шеститко // Адукацыя і выхаванне. – 2020. – № 4. – 25-32
<http://elib.bspu.by/handle/doc/47896>
2. Шеститко, И.В. Формальное, неформальное и информальное образование: комплексный подход к профессиональному развитию педагога/ И. В. Шеститко // Народная асвета. – 2022. – № 4. – С.56 <http://elib.bspu.by/handle/doc/55345>
3. Шеститко, И.В., Бессмертная, Л.В. Нормативные правовые и организационные аспекты переподготовки педагогических кадров в Республике Беларусь с 1991 по 1999 годы/ И. В. Шеститко Л.В. Бессмертная// «Веснік адукацыі» – 2022. – № 5. – С. 5-11
<http://elib.bspu.by/handle/doc/55617>
4. Бессмертная Л.В. Организация и управление системой переподготовки педагогических кадров Республики Беларусь в 1991-2020 гг. : магистер. дис. : 1-08 80 02 / Л.В. Бессмертная. – Мн., 2022. – 71 л.
5. The Education Code of the Republic of Belarus [Electronic resource]. Mode of access: <https://adu.by/images/2022/01/zakon-ob-izmen-kodeksa-ob-obrazovanii.pdf>. (Date of access: 11/15/2023).

УДК 372.881.111.1

Рыжкова А. С., Хлыстунова Ю.Ю.

РАЗВИТИЕ ИНОЯЗЫЧНОЙ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ В 9 КЛАССЕ НА МАТЕРИАЛЕ НЕМЕЦКИХ ПОЭТИЧЕСКИХ ПРОИЗВЕДЕНИЙ

*Новосибирский государственный педагогический университет,
г. Новосибирск, Россия*

Аннотация. В статье рассматриваются важность и польза использования немецких поэтических произведений на уроках немецкого языка с целью развития иноязычной коммуникативной компетенции. Статья также включает в себя основные этапы работы со стихотворениями и критерии отбора материала для эффективного проведения урока и эффективного овладения коммуникативными и грамматическими навыками в девятом классе основной школы. Отражается функциональная роль стихотворного материала, его особое значение для обучающихся девятого класса и подчеркивается важность изучения иностранного языка в современном обществе.

Ключевые слова: иноязычная коммуникативная компетенция, немецкий язык, поэзия, немецкие стихотворения, развитие, методика, этапы работы, функциональная значимость.

Изучение иностранного языка стало наиболее важным компонентом в современном обществе. Данная тенденция связана с активным развитием межкультурных связей в мире, широкое использование социальных сетей и Интернета в целом, что допускает общение с